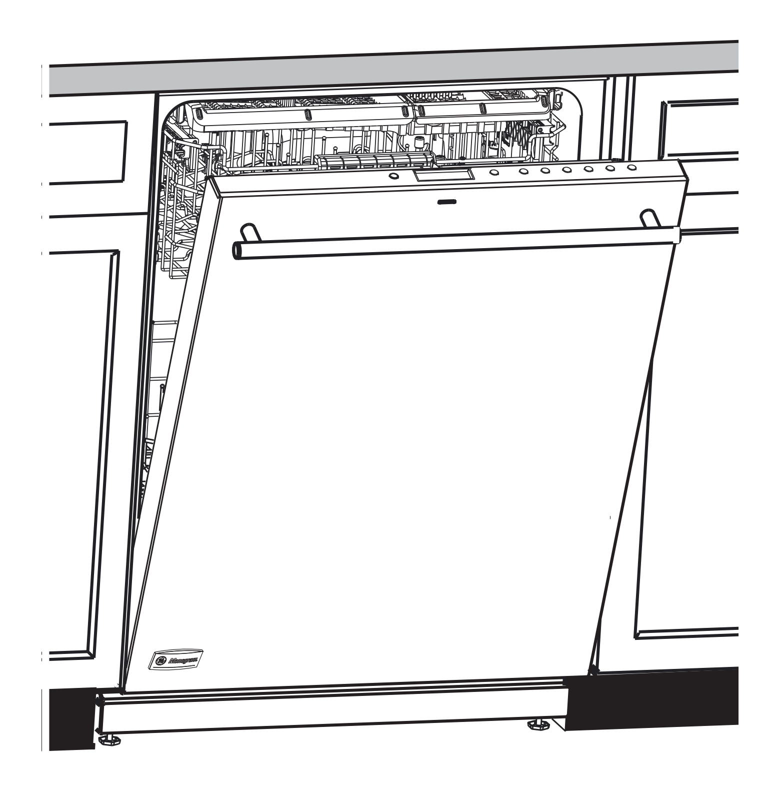
Instructions d'installation

Lave-vaisselle encastré

*Les modèles avec panneau frontal sur commande viennent avec une trousse comprenant un gabarit, la quincaillerie et les instructions d'installation du panneau. Se reporter aux instructions de la trousse pour installer le panneau sur commande.





31-31530
09-13 GE

AVANT DE COMMENCER

Veuillez lire attentivement toutes les directives qui suivent..

• **IMPORTANT** – Observez tous les codes et ordonnances en vigueur.

- Note à l'installateur – Veuillez laisser les présentes directives au consommateur pour l'inspecteur local.
- Note au consommateur – Veuillez conserver les présentes directives avec votre Manuel d'utilisation pour consultation ultérieure.
- Compétences requises – L'installation de ce lave-vaisselle exige des compétences de base en mécanique, en électricité et en plomberie. L'installateur est responsable de la qualité de l'installation. Toute défaillance du produit attribuable à une installation inadéquate n'est pas couverte par la garantie de GE. Reportez-vous à la garantie du produit.
- Durée de l'installation – Entre 1 et 3 heures. L'installation d'un nouveau lave-vaisselle exige plus de temps que le remplacement d'un ancien modèle.

• **IMPORTANT** — Le lave-vaisselle DOIT être installé de manière à ce qu'il puisse être sorti de son emplacement si des réparations sont nécessaires. Il importe d'user de prudence lorsque l'appareil est installé ou déplacé afin de prévenir l'endommagement du cordon d'alimentation.

Si le lave-vaisselle que vous avez reçu est endommagé, communiquez immédiatement avec votre détaillant ou l'entrepreneur en construction.

Accessoires facultatifs – Reportez-vous au Manuel d'utilisation pour connaître les ensembles pour panneau décoratif personnalisé offerts.

LIRE ATTENTIVEMENT.
IL FAUT GARDER CES INSTRUCTIONS.

SÉCURITÉ

Il faut lire et observer tous les avertissements (PRUDENCE et ATTENTION) montrés dans ces instructions.
Pendant l'installation décrite dans ce livret, il faut porter des gants et des lunettes de sécurité.

Pour le service local Monogram dans votre région: 1.800.444.1845.Pièces et accessoires Monogram, appeler le: 1.800.626.2002.
Pièces et accessoires Monogram au Canada, appeler le: 1.800.561.3344.

CONTENU

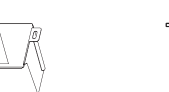
Préparation pour l'installation
Pièces fournies dans l'emballage 3
Matériaux nécessaires 3
Outils nécessaires 3
Préparation de l'ouverure dans les armoires 4
Exigences relatives au systeme de vidange 4
Choix de la methode de vidange 4
Préparation des armoires 4
Préparation du cablage electrique 5
Préparation de lalimentation en eau chaude 6

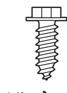
Installation du lave-vaisselle
Étape 1, Preparation 7
Étape 2, Vérification de l'équilibre de la porte 7
Étape 3, Enlevement de la base de bois,installation des pieds de nivellement 7
Étape 4, Enlevemnt du panneau inferieur 7
Étape 5, Installation du materiau insonorisant 7
Étape 6, Retrait du protege-plancher 8
Étape 7, Installation du coude de 90° 8
Étape 8, Raccordement du boyaude vidange a la boucle de vidange 8
Étape 9, Positionnement de la conduite d'eau et de l'alimentation electriqu 8
Étape 10, Insertion du boyau de vidange das l'orifice de l'armoire 8
Étape 11, Insertion aux trois quarts du lave-vaisselle dans l'ouverture 9
Étape 12, Installation des moulures 9
Étape 13, Installation des supports de montage 9
Étape 14, Installation du lave-vaisselle dans son emplacement definitif 10
Étape 15, Mise à niveau du lave-vaisselle 10
Étape 16, Fixation du lave-vaisselle au-dessous du comptoir ou aux cotes des armoires 11
Étape 17, Raccordement de l'alimentation en eau 11
Étape 18, Raccordement du boyau de vidange 12
Étape 19, Branchement à l'alimentation électrique 13
Étape 20, Liste de controle preliminaire 13
Étape 21, Essai du lave-vaisselle avec de l'eau 14
Étape 22, Détermination du protege-plancher 14
Étape 23, Installation du materiau insonorisan et du materiau isolant... 14,15
Étape 24, Reinstallation du panneau inferieur 15
Étape 25, Documentation 15

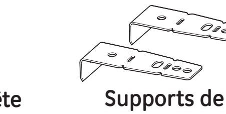
Préparation pour l'installation

PIÈCES FOURNIES DANS L'EMBALLAGE:

- Couvercle de la boîte de jonction et vis à tête hexagonale n° 10
- Collier
- Boyau de vidange (198 cm/78 po de long)
- Support de tuyau de vidange
- 2 Vis à tête hexagonale no 8-18 pour fixer les supports au cadre de la cuve du lave-vaisselle
- 2 Boutons de bouchon
- 2 Moulures latérales
- 1 Garniture supérieure
- 2 Supports de montage pour comptoirs ou armoires latérales en bois
- 2 Vis à tête spéciale Phillips n° 8-18 x 15,8 mm (5/8 po) pour fixer le lave-vaisselle au dessous du comptoir ou armoires latérales
- Documentation, échantillons et(ou) bons



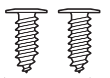


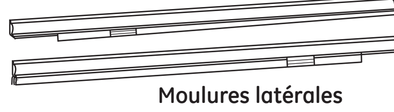












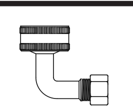


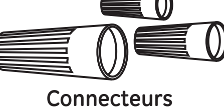
MATÉRIAUX NÉCESSAIRES:

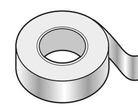
- 90°, bague et écrou à compression (boyau avec filetage interne 19,1 mm [3/4 po] à une extrémité et de dimension adaptée à la conduite d'alimentation à l'autre extrémité)
- Connecteurs vissables homologués UL (3)
- Ruban-cache

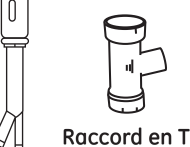
Pour une nouvelle installation:

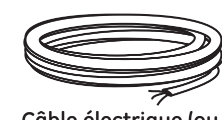
- Coupure anti-refoulement pour le boyau de vidange, si nécessaire
- Raccord en T pour la plomberie de la résidence, s'il y a lieu
- Câble électrique ou cordon d'alimentation selon vos modèle, des cordons à raccord rapide sont offerts.
- Colliers à vis sans fin
- Bague anti-traction pour le raccordement électrique
- Robinet d'arrêt (recommandé)
- Conduite d'eau chaude – 9,5 mm (3/8 po) minimum, tuyau en cuivre (incluant la bague et l'écrou à compression) ou la pièce WX28X326 de GE, boyau métallique flexible.
- Boyau de vidange de 3,7 m (12 pi) de long **GPF12** ou **WD24X10065**, si nécessaire

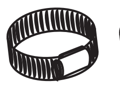


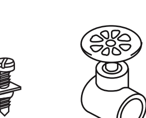




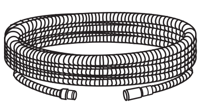










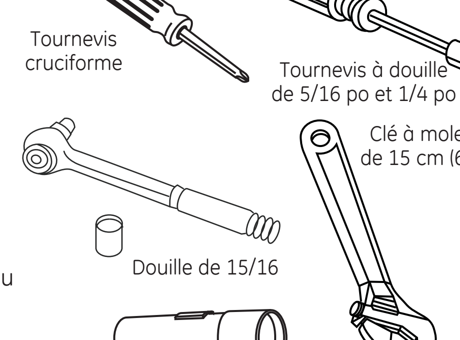


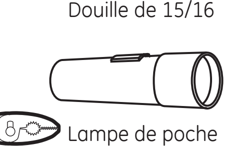
OUTILS NÉCESSAIRES:

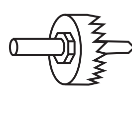
- Tournevis cruciforme
- Tournevis à douille de 5/16 po et 1/4 po
- Clé à molette de 15 cm (6 po)
- Niveau
- Équerre de menuisier
- Ruban à mesurer
- Lunettes de sécurité
- Lampe de poche
- Seau pour attraper l'eau lors de la purge du tuyau
- Douille de 15/16 po (optionnelle pour la dépose de la palette)
- Gants
- Pince

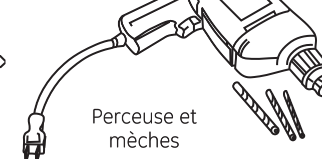
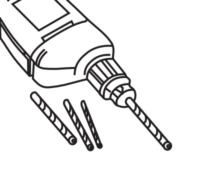
Pour une nouvelle installation:

- Coupe-tube
- Perceuse et mèches appropriées
- Jeu de scie-cloche









PRÉPARATION DE L'OUVERTURE DANS LES ARMOIRES

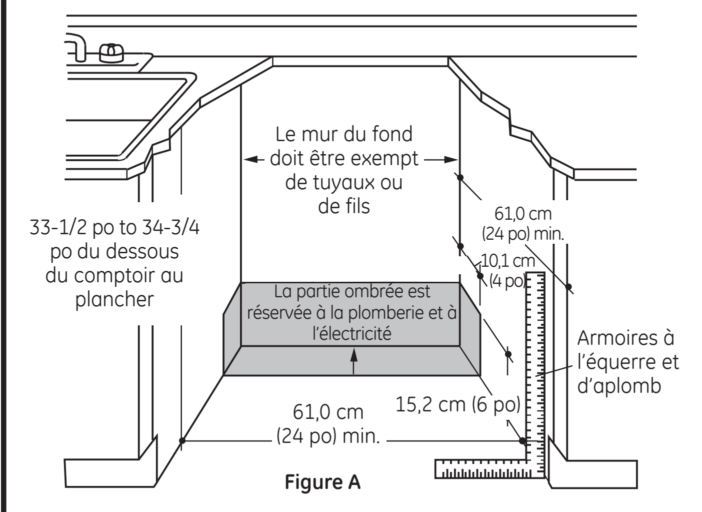


Figure A

- L'ouverture dans les armoires doit mesurer au moins 61,0 cm (24 po) de largeur et de profondeur, et environ 87,6 cm (34-1/2 po) de hauteur à partir du plancher jusqu'au-dessous du comptoir.
- Le lave-vaisselle doit être installé de façon à ce que le boyau de vidange mesure au maximum 3.66 mètres (12 pieds) pour assurer une vidange adéquate.
- Le dessus, les côtés et l'arrière du lave-vaisselle doivent être complètement dissimulés à l'intérieur de l'ouverture. Le lave-vaisselle ne doit soutenir aucune partie de la structure des armoires.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessures, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement encastré au moment de l'installation.

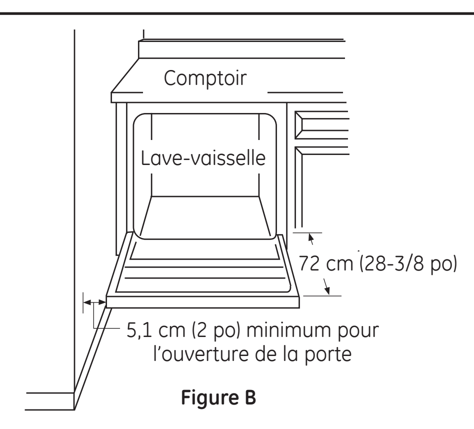


Figure B

DÉGAGEMENTS:

- Dans le cas d'une installation dans un coin, veuillez prévoir un dégagement d'au moins 5,1 cm (2 po) entre le lave-vaisselle et les armoires, le mur ou un électroménager adjacent. Veuillez prévoir un dégagement d'au moins 72 cm (28-3/8 po) à l'avant du lave-vaisselle pour l'ouverture de la porte. Reportez-vous à la Figure B.
- Laisser un espace d'au moins 15,2 cm (6 po) entre le lave-vaisselle, la cuisinière ou autres appareils avec four.

EXIGENCES RELATIVES AU SYSTÈME DE VIDANGE

- Veuillez observer les ordonnances et les codes locaux en vigueur.
- Le boyau de vidange doit avoir une longueur maximale de 4.57 mètres (15 pieds).

REMARQUE: Il faut installer une coupure anti-refoulement si le raccord au broyeur à déchets ou au raccord en T se trouve à moins de 46 cm (18 po) au-dessus du plancher afin d'éviter un siphonage.

CHOIX DE LA MÉTHODE DE VIDANGE

Le type d'installation de vidange dépend des conditions suivantes.

- Les ordonnances ou codes locaux en vigueur exigent-ils une coupure anti-refoulement?
- Le raccord en T se trouve-t-il à moins de 46 cm (18 po) du plancher?

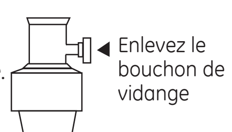
Si vous répondez OUI à l'une ou l'autre de ces questions, vous DEVEZ utiliser la méthode n° 1.

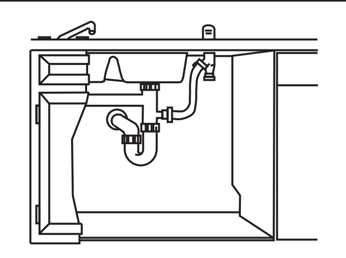
- Si vous répondez NON, vous pouvez employer l'une ou l'autre des méthodes.

PRÉPARATION DES ARMOIRES

- Percez un trou de 3,8 cm (1-1/2 po) de diamètre dans la paroi de l'armoire qui se trouve dans la partie ombrée de la Figure A pour le boyau de vidange. Assurez-vous que l'orifice ne présente pas d'arêtes vives.

IMPORTANT – Lorsque vous branchez le boyau de vidange à un broyeur à déchets, assurez-vous d'enlever le bouchon de vidange. LE LAVE-VAISSELLE NE POURRA PAS SE VIDER SI VOUS LAISSEZ LE BOUCHON EN PLACE.





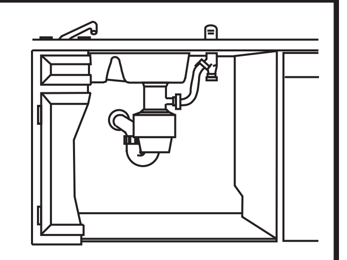


Figure C

Méthode n° 1 – Coupure anti-refoulement avec raccord en T ou broyeur à déchets

Il faut installer une coupure anti-refoulement lorsqu'elle est exigée par les ordonnances et les codes locaux en vigueur. Cette coupure anti-refoulement doit être installée conformément aux directives données par le fabricant.

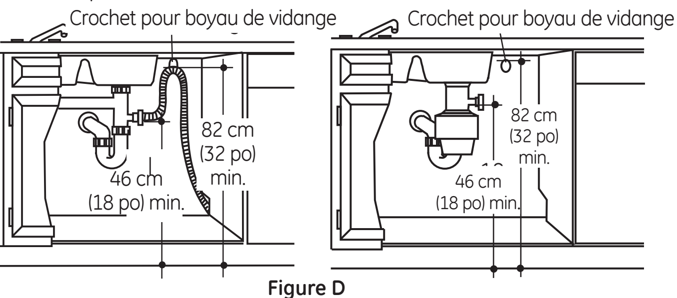


Figure D

Méthode n° 2 – Boucle de vidange élevée avec raccord en T ou broyeur à déchets

Conseil: Pour éviter des frais de réparation inutiles.

Assurez-vous d'enlever le bouchon de vidange du broyeur à déchets avant d'y brancher le boyau de vidange du lave-vaisselle.

PRÉPARATION DU CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT :
POUR VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE: Enlevez le fusible ou déclenchez le disjoncteur au panneau de distribution principal avant de commencer l'installation. N'utilisez pas une rallonge électrique ou un adaptateur de fiche avec cet appareil.

Alimentation électrique

- Cet appareil doit être alimenté par un courant de 120 V et 60 Hz, et branché à un circuit individuel correctement mis à la terre et protégé par un disjoncteur de 15 ou 20 ampères ou un fusible temporisé.
- Le câble électrique doit posséder deux fils, plus un fil de mise à la terre, et résister à une température nominale de 75 °C (167 °F).
- Si votre alimentation électrique ne répond pas à ces exigences, appelez un électricien agréé avant de poursuivre l'installation.

Mise à la terre – Branchement permanent

Cet appareil doit être branché à un réseau électrique permanent mis à la terre. Sinon, il faut installer un conducteur de mise à la terre avec les conducteurs du circuit et le brancher à la borne de mise à la terre du réseau ou au fil de mise à la terre de l'appareil.

Mise à la terre – Modèles dotés d'un cordon d'alimentation

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de défaillance, la mise à la terre réduira les risques de choc électrique en fournissant au courant électrique un circuit de moindre résistance. Cet appareil est doté d'un cordon d'alimentation possédant un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une mise appropriée, installée et mise à la terre en conformité avec tous les codes locaux et ordonnances en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT :
Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre peut présenter des risques de choc électrique. Si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre, consultez un réparateur ou un électricien qualifié.

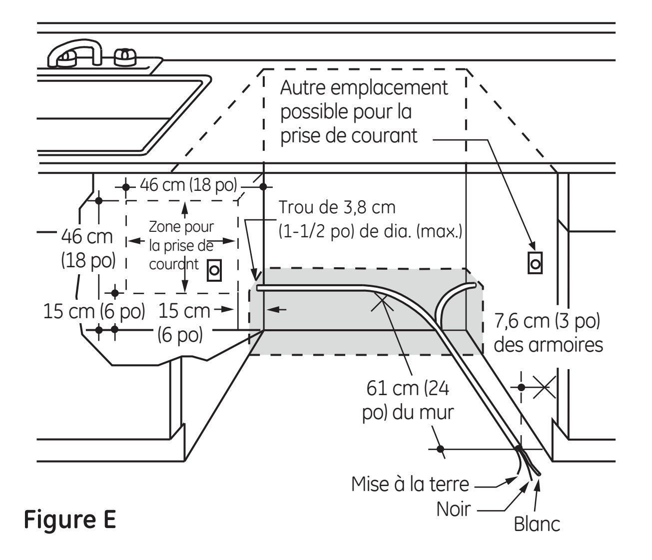


Figure E

Dans le cas des modèles dotés d'un cordon d'alimentation:
Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si vous ne pouvez pas la brancher dans la prise de courant, faites installer une prise de courant appropriée par un technicien qualifié.

Préparation des armoires et cheminement des fils

- Les fils peuvent entrer dans l'ouverture du côté droit, du côté gauche, de l'arrière ou du plancher dans la partie ombrée de la Figure E et de la Figure A.
- Percez un trou de 3,8 cm (1-1/2 po) de diamètre au maximum pour le passage du câble électrique. Le bord du trou doit être lisse et arrondi. Les fils électriques pour le branchement permanent peuvent passer par le même trou que le boyau de vidange et la conduite d'eau chaude, si c'est plus pratique. Si le trou est pratiqué dans une paroi en métal, les bords de l'orifice doivent être recouverts d'un passe-fils pour protéger les fils.
  REMARQUE: Le cordon d'alimentation doté d'une fiche doit passer par un autre trou.

Branchement électrique du lave-vaisselle

Le branchement électrique s'effectue du côté avant droit du lave-vaisselle.

- Dans le cas d'un branchement permanent, le câble doit être acheminé de la façon indiquée à la Figure E. Le câble doit avoir une longueur minimale de 61 cm (24 po) à partir du mur arrière.
- Dans le cas d'un branchement avec un cordon d'alimentation, installez une prise de courant mise à la terre à trois broches sur la paroi de l'armoire adjacente, entre 15 cm (6 po) et 46 cm (18 po) de l'ouverture, et entre 15 cm (6 po) et 46 cm (18 po) du plancher.
- Utilisez la trousse pour cordon d'alimentation selon votre modèle de lave-vaisselle.

PRÉPARATION DE L'ALIMENTATION EN EAU CHAUDE

REMARQUE: GE recommande l'utilisation d'un tuyau en cuivre pour la conduite d'alimentation en eau, mais vous pouvez choisir un boyau flexible tressé no **WX28X326** de GE.

- La conduite d'alimentation en eau (tuyau de cuivre de 9,5 mm [3/8 po] ou boyau flexible tressé) peut entrer du côté gauche, du côté droit, de l'arrière ou du plancher dans la partie ombrée indiquée dans la Figure F.
- La conduite d'alimentation en eau doit passer dans le même trou que le câble électrique et le boyau de vidange. Ou vous pouvez percer un trou supplémentaire de 3,8 cm (1-1/2 po) de diamètre pour le passage de la conduite d'eau. Si l'appareil est doté d'un cordon d'alimentation pourvu d'une fiche, la conduite d'eau chaude ne doit pas passer par le même trou que le cordon d'alimentation.

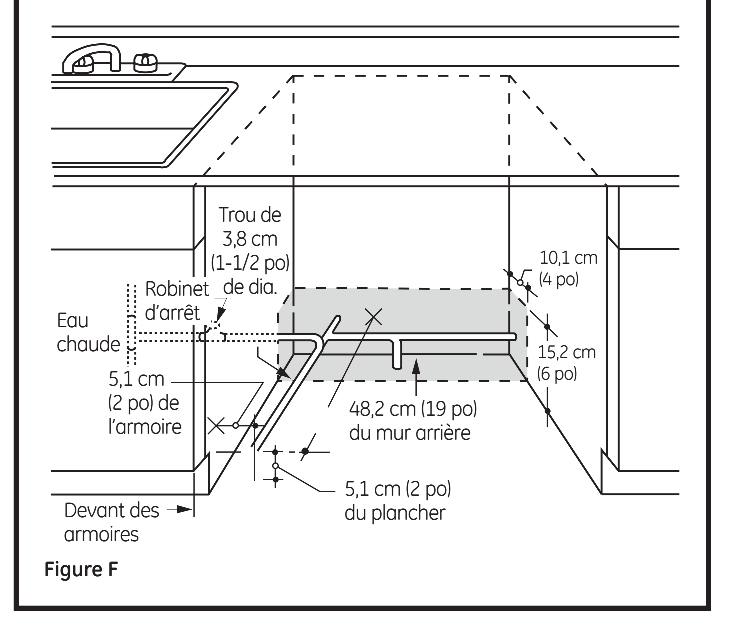


Figure F

Raccordement de la conduite d'eau chaude

- Si vous utilisez un boyau flexible tressé, étiquetez le boyau et indiquez la date d'installation à des fins de référence. Les boyaux flexibles tressés doivent être remplacés dans 5 ans.
- Coupez l'alimentation en eau.
- Installez un robinet d'arrêt à un endroit accessible, par exemple sous l'évier. (Cette installation est facultative, mais fortement recommandée, et peut même être exigée par les codes locaux en vigueur.)
- Le raccordement de la conduite d'eau s'effectue du côté gauche du lave-vaisselle. Installez la conduite d'eau chaude en utilisant un tuyau en cuivre de 9,5 mm (3/8 po) ou plus ou boyau flexible tressé. Acheminez la conduite d'eau de la façon indiquée dans la Figure F et amenez-la vers l'avant à au moins 48,2 cm (19 po) du mur arrière.
- Réglez le chauffe-eau à une température variant entre 49 °C (120 °F) et 65 °C (140 °F).
- Rincez la conduite d'eau pour éliminer tous les débris. Recueillez l'eau et les débris à l'aide d'un seau.
- La pression de la conduite d'alimentation en eau chaude doit varier entre 1,4 bar (20 lb/po²) et 8,3 bars (120 lb/po²).

Tournez la page pour commencer l'installation du lave-vaisselle.



N'enlevez pas la base de bois avant d'être prêt à installer le lave-vaisselle. Si vous enlevez la base de bois, le lave-vaisselle pourrait basculer lorsque vous ouvrez la porte.

ÉTAPE 1 PRÉPARATION

Prenez les pièces fournies dans l'emballage et mettez-les de côté:
- Ensemble de vis
- Couvercle de la boîte de jonction
- Boyau de vidange et collier
- Supports de montage
- Moulures (certains modèles)
- Crochet pour boyau de vidange
- Manuel d'utilisation
- Échantillons et(ou) bons

ÉTAPE 2 VÉRIFICATION DE L'ÉQUILIBRE DE LA PORTE

REMARQUE : Si vous installez un panneau personnalisé (offert sur certains modèles), veuillez suivre les instructions fournies avec la trousse du panneau personnalisé.

- Sans enlever la base de bois du lave-vaisselle, vérifiez l'équilibre de la porte en l'ouvrant et en la fermant.
- La porte est correctement équilibrée si, étant ouverte, elle se referme d'elle-même à l'intérieur de 20° de la verticale, reste en position de 20° à 70°, et s'ouvre entièrement au-delà de 70°.
- Si nécessaire, augmentez ou diminuez la tension, tel qu'illustré. Certains modèles sont munis de 2 ressorts d'un côté et d'un ressort de l'autre. Fermez la porte et ajustez les ressorts pour rétablir l'équilibre de la porte.

La porte se referme àl'intérieur de 20°
La porte reste en position de 20° à 70°
La porte s'ouvre entièrement au-delà de 70°
Vue latérale

Figure G

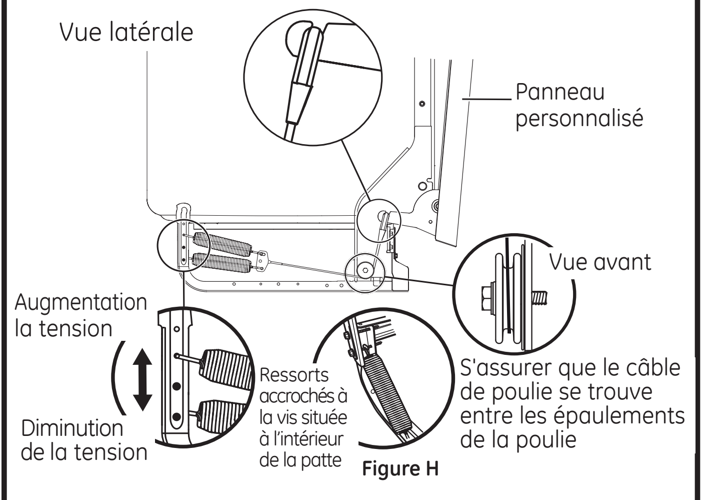


Figure H

Conseil: Pour que la porte ouvre et se ferme facilement. Vérifiez la porte en l'ouvrant et en la fermant. Si elle n'ouvre pas facilement ou s'ouvre trop rapidement, vérifiez la disposition du câble du ressort. Le câble est retenu en place par des «épaulements» sur la poulie. Assurez-vous que le câble est bien installé sur les épaulements de la poulie comme indiqué.

ÉTAPE 3 ENLÈVEMENT DE LA BASE DE BOIS, INSTALLATION DES PIEDS DE NIVELLEMENT

IMPORTANT – Ne frappez pas sur la base de bois pour l'enlever! Vous endommagerez ainsi l'appareil.

- Amenez le lave-vaisselle à proximité de son emplacement définitif et couchez-le sur le dos.
- Enlevez les quatre pieds de nivellement sous la base de bois à l'aide d'une clé à douille de 23,8 cm (15/16 po).
- Retirez la base et les 2 pieds de nivellement.
- Revissez les 2 pieds de nivellement avant dans le cadre du lave-vaisselle, à 1,27 cm (1/2 po) environ du cadre, comme indiqué dans l'illustration.

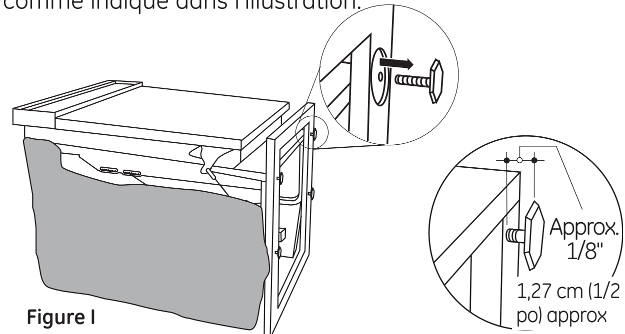


Figure I

REMARQUE : Le lave-vaisselle est doté de roulettes de nivellement ajustables à l'arrière. Il n'a donc pas besoin de pieds de nivellement à cet endroit.

ÉTAPE 4 ENLÈVEMENT DU PANNEAU INFÉRIEUR

- Enlevez les deux vis du panneau inférieur, ainsi que le panneau inférieur. Mettez-les de côté pour les réutiliser à l'étape 24.

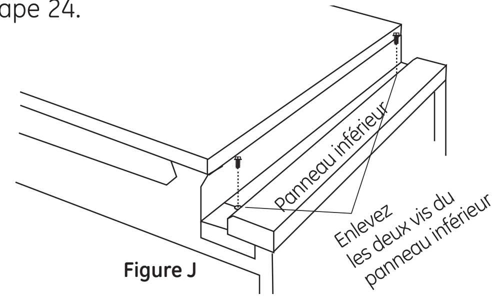


Figure J

ÉTAPE 5 INSTALLATION DU MATÉRIAU INSONORISANT (sur certains modèles)

Passez à l'étape suivant si le lave-vaisselle n'est pas équipé de matériau insonorisant

Relevez le matériau insonorisant et le ruban et fixez-le au panneau frontal à l'aide du ruban-cache. Ceci permettra de garder le matériau insonorisant relevé et de dégager la zone de travail pendant l'installation.

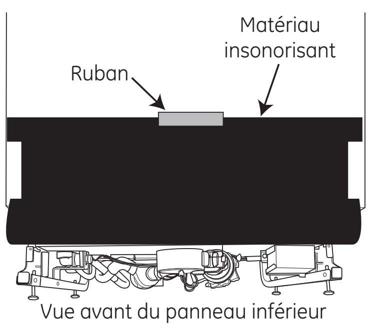


Figure K

ÉTAPE 6 RETRAIT DU PROTÈGE-PLANCHER

Débranchez les fils du détecteur de fuites. (sur certains modèles).

- Enlevez 2 vis sur le devant du protège-plancher avec un tournevis ¼°po.
- Tournez le protège-plancher vers l'extérieur et le soulevez pour le décrocher des supports de montage.
- Mettez-le de côté pour le réutiliser à l'étape 22.

Pincer le haut du connecteur pour libérer la pince à ressort

Détecteur de fuites

Protège-plancher

Figure L

ÉTAPE 7 INSTALLATION DU COUDE DE 90°

- Vissez le coude de 90° dans l'électrovanne.
- Ne serrez pas le coude de façon excessive; le support de l'électrovanne pourrait se déformer ou le raccord de l'électrovanne pourrait se casser.
- Tournez l'extrémité du coude pour qu'il pointe vers l'arrière du lave-vaisselle.

Devant du lave-vaisselle

Support de l'électrovanne

Coude de 90°

Boyau de remplissage

Figure M

ÉTAPE 8 RACCORDEMENT DU BOYAU DE VIDANGE À LA BOUCLE DE VIDANGE

Raccordez l'extrémité de la boucle de vidange au boyau de vidange à l'aide du collier de serrage à vis sans fin, comme illustré.

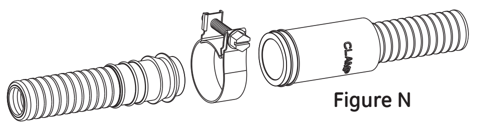


Figure N

NOTE: The high drain loop on the side of the tub is designed for better wash performance. Do not remove from the side of the tub.

ÉTAPE 9 POSITIONNEMENT DE LA CONDUITE D'EAU ET DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- Positionnez la conduite d'alimentation en eau et le câblage de la résidence sur le plancher de l'ouverture afin qu'ils n'entrent pas en contact avec la base du lave-vaisselle et les pièces sous l'appareil.

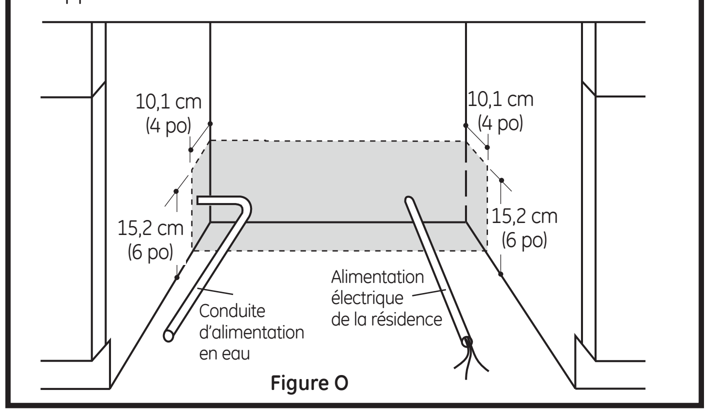


Figure O

ÉTAPE 10 INSERTION DU BOYAU DE VIDANGE DANS L'ORIFICE DE L'ARMOIRE

- Placez le lave-vaisselle vis-à-vis de l'ouverture dans les armoires. Insérez le boyau de vidange dans l'orifice que vous avez précédemment percé dans la paroi des armoires. Si l'appareil est doté d'un cordon d'alimentation, faites passer l'extrémité du cordon dans un trou distinct.

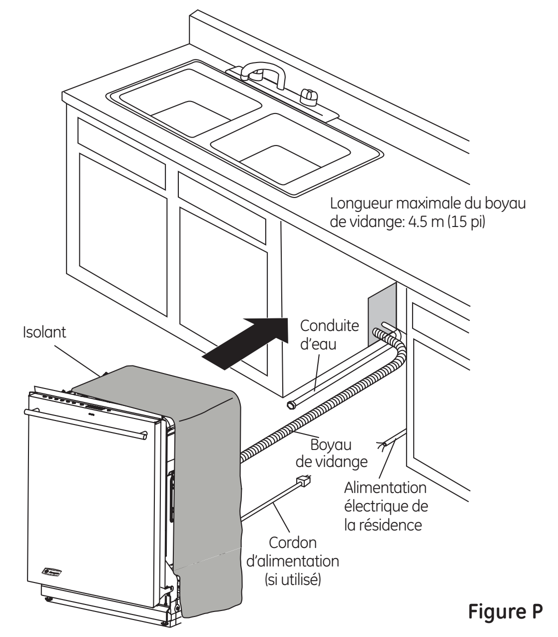


Figure P

Conseil: Pour éviter des frais de réparation inutiles pour des problèmes de remplissage, de vidange ou de bruit.

Placez la conduite d'eau et le câble électrique de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec quoi que ce soit à l'arrière ou en dessous du lave-vaisselle.

ÉTAPE 11 INSERTION AUX TROIS QUARTS DU LAVE-VAISSELLE DANS L'OUVERTURE

IMPORTANT – Ne poussez pas sur le panneau avant avec vos genoux. Vous pourriez endommager l'appareil.

- Saisissez le panneau avant de l'appareil par les côtés et faites glisser le lave-vaisselle dans l'ouverture de quelques centimètres ou pouces à la fois.

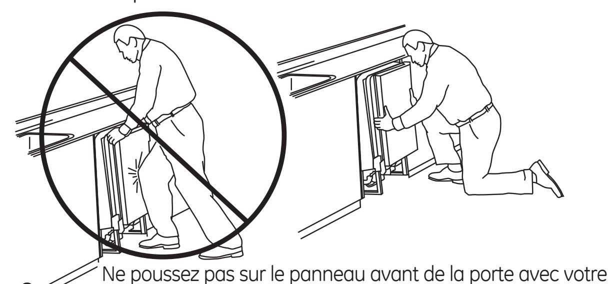


Figure Q Ne poussez pas sur le panneau avant de la porte avec votre genou. Vous risquez d'endommager le panneau de porte.

- Tirez sur le boyau de vidange et le cordon d'alimentation, s'il y a lieu, par les trous des armoires adjacentes au fur et à mesure. Arrêtez lorsque le lave-vaisselle dépasse le devant des armoires adjacentes d'environ 15 cm (6 po).
- Assurez-vous que le boyau de vidange n'est pas plié à l'arrière ou en dessous du lave-vaisselle.
- Assurez-vous que le câble électrique de la résidence, le boyau de vidange et la conduite d'eau n'entrent pas en contact avec des pièces sous le lave-vaisselle.

ÉTAPE 12 INSTALLATION DES MOULURES

Au cours de cette étape, vous aurez besoin des moulures mises de côté à l'étape 1.

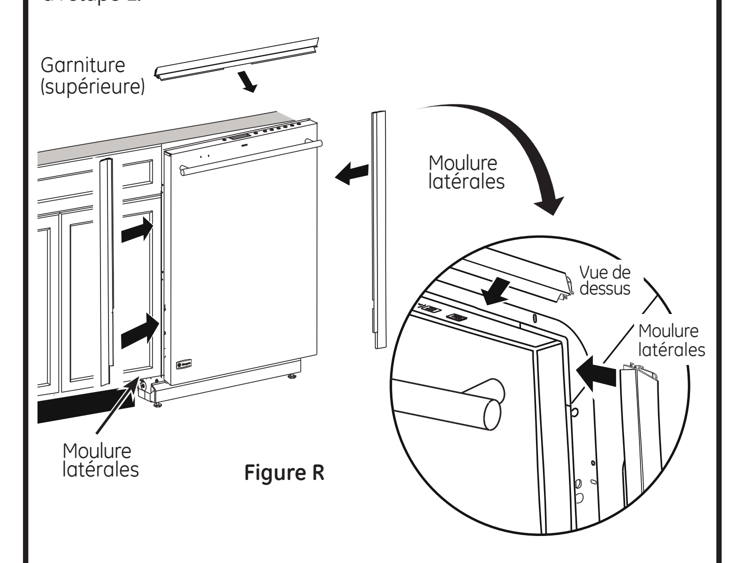


Figure R

- Prenez la garniture supérieure (voir la figure R) et centrez-la avec le loquet supérieur. Appuyez la garniture contre le support de gaine en la déplaçant de gauche à droite.
- Prenez la garniture gauche (voir la figure R). Alignez le bord supérieure de la garniture et appuyez-le contre le côté gauche du support de gaine en le déplaçant de haut en bas. Répétez cette étape pour le côté droit de la garniture. (Voir la figure R pour le côté droit de la garniture.)

ÉTAPE 13 INSTALLATION DES SUPPORTS DE MONTAGE

Vous aurez besoin des supports de montage et de deux (2) vis à tête hexagonale no 8 mises de côté à l'étape 1.

Vous devez poser les supports de montage sur le dessus ou les côtés du cadre de la cuve du lave-vaisselle avant de glisser le lave-vaisselle en place sous le comptoir. Ce lave-vaisselle est adapté à une installation complètement encastrable dans une ouverture de 61 cm (24 po) de profondeur. Les supports de montage possèdent plusieurs options de fixation afin de répondre à plusieurs types de constructions d'armoires.

Posez les supports de montage sur le dessus *si le dessous du comptoir est en bois ou un matériau similaire qui accepte les vis :*

IMPORTANT - Après installation des supports et avant de fermer la porte du lave-vaisselle, ajustez les supports en les pliant de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec le haut de la porte du lave-vaisselle et ne causent pas de dommage.

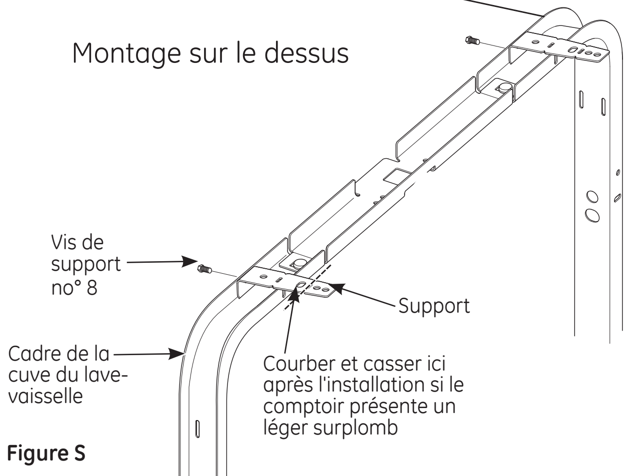


Figure S

- Si vous installez le lave-vaisselle sous un comptoir dont la profondeur est plus courte, il est possible que les supports pour le comptoir dépasse à l'avant du comptoir.Si c'est le cas, supprimez la longueur excédentaire en courbant à répétition les supports vis-à-vis de l'encoche avant seulement, jusqu'à la cassure.

Posez les supports de montage sur les côtés

si le comptoir est en granite ou un matériau similaire qui n'accepte pas les vis à bois :

- Cassez la partie avant de la languette à l'aide de pince à l'endroit indiqué.
- Placez le support latéral gauche tel qu'indiqué. Faites de même avec le support droit.

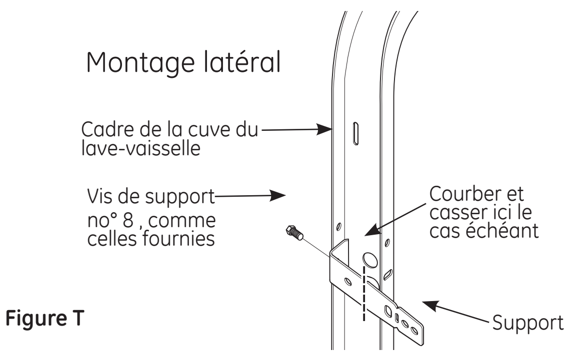


Figure T

ÉTAPE 14 INSTLLATION DU LAVE-VAISSELLE DANS SON EMPLACEMENT DÉFINITIF

- Vérifiez l'isolant de la cuve, s'il y a lieu, pour vous assurer qu'il enveloppe complètement la cuve. L'isolant ne doit pas «retrousser» ou entrer en contact avec les ressorts de la porte. Si l'isolant est «déplacé» ou entre en contact avec les ressorts, replacez-le correctement avant de faire glisser l'appareil dans son emplacement définitif.
- Faites glisser le lave-vaisselle dans son emplacement définitif en poussant sur les côtés du panneau de la porte. Ne poussez pas sur le centre du panneau avec votre genou. Vous pourriez endommager le panneau.

IMPORTANT – Avant d'ouvrir la porte du lave-vaisselle, assurez-vous que les bords du panneau de porte du lave-vaisselle sont en retrait par rapport au devant des armoires adjacentes, et non pas appuyés contre le devant des armoires. Reportez-vous à la Figure U. Si vous ouvrez la porte du lave-vaisselle et que le bord de la porte est appuyé contre le devant des armoires, vous pourriez endommager la porte du lave-vaisselle et les armoires.

- Ouvrez et fermez la porte du lave-vaisselle pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement et qu'elle ne frotte pas contre les armoires adjacentes.

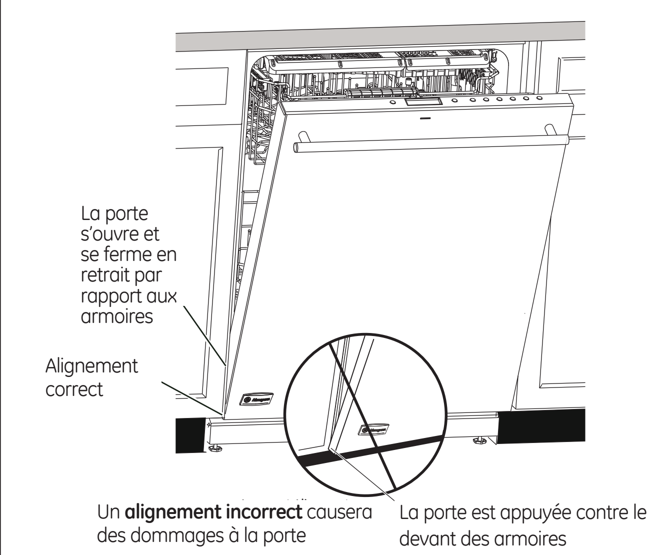


Figure U

Conseil: Pour éviter des frais de réparation inutiles pour des dommages au panneau avant ou un problème d'efficacité de lavage.

Vérifiez l'alignement du lave-vaisselle avant d'ouvrir la porte afin de prévenir tout dommage au panneau de la porte.

Assurez-vous que la conduite d'eau et le câble électrique ne sont pas coincés ou écrasés à l'arrière du lave-vaisselle. Une conduite écrasée réduit le débit d'eau.

ÉTAPE 15 MISE DE NIVEAU DU LAVE-VAISSELLE

IMPORTANT – Le lave-vaisselle doit être de niveau pour assurer le bon fonctionnement des paniers et de la porte du lave-vaisselle et obtenir une bonne efficacité de lavage. Le lave-vaisselle doit être mis de niveau de gauche à droite, et de l'avant vers l'arrière. De cette façon, les paniers de l'appareil ne rentreront pas ou ne sortiront pas tout seuls, l'eau circulera correctement vers l'orifice d'entrée de la pompe et la porte se fermera sans frotter sur les côtés de la cuve.

- Enlevez le panier inférieur et placez un niveau sur la porte et sur le rail du panier inférieur, comme indiqué à la Figure V.

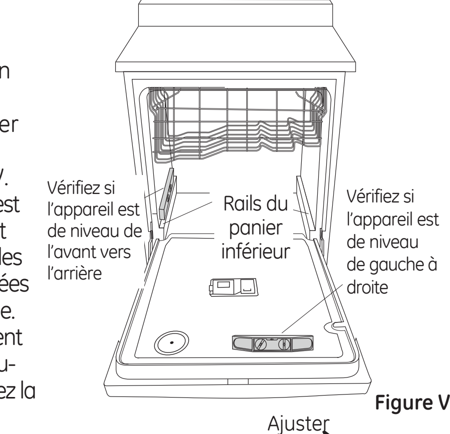


Figure V

- La hauteur des roues est réglée depuis le devant du lave-vaisselle avec les deux pattes avant situées au bas du lave-vaisselle. Tournez individuellement les 2 pattes et les 2 boulons avant. Commencez la procédure de nivelage par les pattes avant en tournant chacune d'elle. En réglant d'abord les pattes avant, l'accès aux boulons de réglage arrière est plus facile afin de faciliter le réglage des roues arrières. Lorsque les pattes avant sont nivelées à la hauteur appropriée selon l'espace supérieur de l'armoire, vous pouvez maintenant niveler les boulons de réglage arrière et les roues. Tournez individuellement les 2 boulons afin de régler les roues arrière. Tournez lentement les deux boulons **dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour remonter le lave-vaisselle**, et **dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'abaisser**. Continuez cette procédure jusqu'à ce que les pattes et les roues du lave-vaisselle soient à niveau, comme illustré à la Figure W.

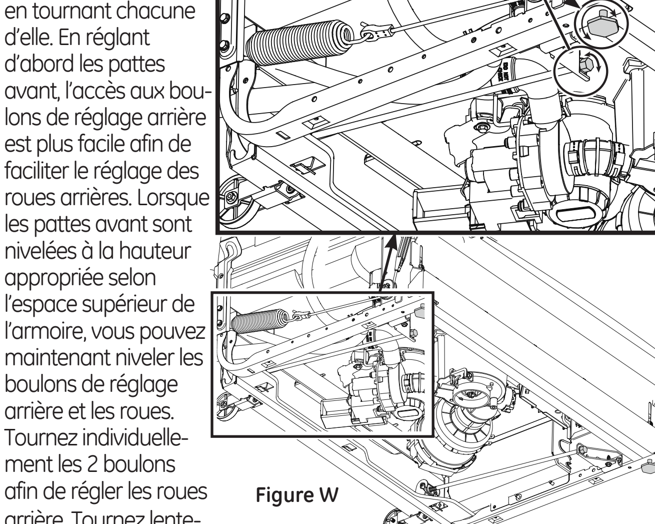


Figure W

- Le lave-vaisselle est correctement de niveau lorsque l'indicateur de niveau est centré de gauche à droite et de l'avant vers l'arrière. La porte du lave-vaisselle devrait se fermer sans frotter contre les côtés de la cuve.
- Remettez en place le panier inférieur.
- Tirez chaque panier hors du lave-vaisselle jusqu'à la i-course.

Assurez-vous que le panier ne roulent pas vers l'arrière ou vers la porte. Si le panier se déplace, ajustez les pattes de réglages.

Conseil: Pour éviter des frais de réparation inutiles, vérifiez si le lave-vaisselle est de niveau.

Sortez les paniers à moitié. Ils doivent demeurer immobiles. Ouvrez et fermez la porte. La porte doit être bien ajustée à l'ouverture de la cuve sans frotter sur les côtés. Si les paniers rentrent ou sortent tout seuls ou si la porte frotte contre les côtés de la cuve, remettez le lave-vaisselle de niveau.

ÉTAPE 16 FIXATION DU LAVE-VAISSELLE AU-DESSOUS DU COMPTOIR OU AUX CÔTÉS DES ARMOIRES

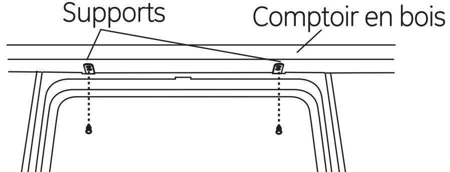
Au cours de cette étape, vous aurez besoin des deux vis à tête spéciale Phillips mises de côté à l'étape 1.

Le lave-vaisselle doit être fixé au dessous du comptoir ou aux côtés des armoires. Lorsque le dessous du comptoir est en bois, utilisez la méthode n° 1. Lorsque le dessous du comptoir est fabriqué à l'aide d'un matériau qui n'accepte pas les vis à bois, par exemple en granite, utilisez la méthode n° 2.

IMPORTANT– Pour éviter tout dommage au panneau de la porte et au tableau de commande, il faut que le lave-vaisselle soit installé de manière que le panneau avant et le tableau de commande n'entrent pas en contact avec les armoires adjacentes ou le comptoir. Vissez les vis complètement et bien droites. Les têtes de vis qui dépassent pourraient égratigner le panneau de porte ou le tableau de commande et créer de l'interférence lors de l'ouverture de la porte.

Méthode n° 1
Fixation du lave-vaisselle au dessous d'un comptoir en bois.

- Revérifiez l'alignement du lave-vaisselle dans l'ouverture des armoires. Reportez-vous aux étapes 14 et 15. Le panneau de porte et(ou) le tableau de commande ne doivent pas entrer en contact avec les armoires ou le comptoir.
- Fixez le lave-vaisselle au dessous du comptoir à l'aide des deux vis à tête spéciale Phillips. Reportez-vous à la figure. Assurez-vous de visser complètement les vis bien droites afin que les têtes soient affleurantes pour ne pas endommager le panneau.



Méthode n° 2
Fixation du lave-vaisselle aux côtés des armoires.

- Revérifiez l'alignement du lave-vaisselle dans l'ouverture des armoires. Reportez-vous aux étapes 14 et 15. Le panneau de porte et(ou) le tableau de commande ne doivent pas entrer en contact avec les armoires ou le comptoir.
- Retirez les bouchons. Conservez-les.
- Fixez le lave-vaisselle au dessous du comptoir à l'aide des deux vis à tête spéciale Phillips. Reportez-vous à la Figure X. Assurez-vous de visser complètement les vis bien droites afin que les têtes soient affleurantes pour ne pas endommager le panneau.
- Installez les boutons de bouchon sur le côté de la cuve dans les trous prévus à cet effet.

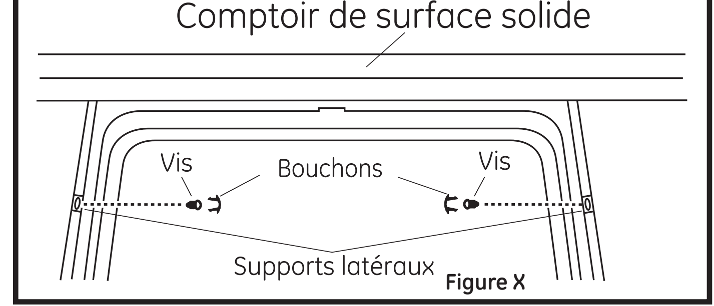


Figure X

ÉTAPE 17 RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION EN EAU

Raccordez la conduite d'alimentation en eau au coude de 90°.

Si vous décidez de faire le raccordement avec un boyau flexible tressé :

- Fixez le coude de 90° avec une clé à molette

ISi vous décidez de faire le raccordement avec un tuyau en cuivre :

- Glissez l'écrou à compression puis la bague d'extrémité à l'extrémité de la conduite d'alimentation en eau.
- Insérez la conduite d'alimentation en eau dans le coude de 90°.
- Glissez la bague d'extrémité contre le coude et fixez avec l'écrou à compression.

IMPORTANT – Assurez-vous que les ressorts et(ou) les câbles des ressorts de la porte n'entrent pas en contact avec le boyau de remplissage ou la conduite d'alimentation en eau. Pour vérifier, ouvrez et refermez la porte. Déplacez la conduite d'alimentation en eau ou pliez légèrement le support de l'électrovanne si vous entendez un bruit de frottement ou s'il y a de l'interférence lors de l'ouverture de la porte.

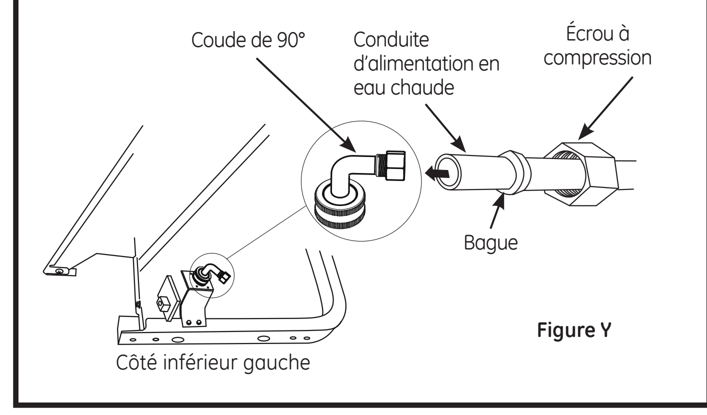


Figure Y

ÉTAPE 18 RACCORDEMENT DU BOYAU DE VIDANGE

L'extrémité moulée du boyau de vidange est conçue pour s'installer sur l'orifice d'entrée d'un diamètre variant entre 15,8 mm (5/8 po) et 25,4 mm (1 po) de la coupure anti-refoulement, du raccord en T ou du broyeur à déchets.

- Mesurez le diamètre de l'orifice d'entrée.
- Coupez le raccord du boyau de vidange à l'endroit indiqué, au besoin, pour qu'il soit bien adapté à l'orifice d'entrée.

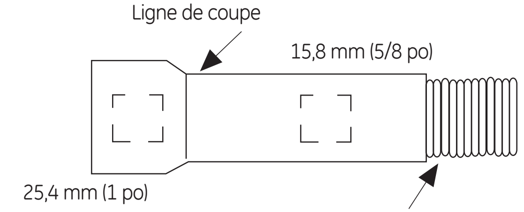


Figure Z

- Si vous avez besoin d'un boyau de vidange plus long mais n'avez pas acheté le boyau de vidange **GPF12** or **WD24X10065,** ajoutez au boyau de vidange installé à l'usine une longueur maximale de 167.64 cm (66 po) pour une longueur totale de 3.66 mètres (144 po). Pour ce faire, utilisez un boyau dont le diamètre intérieur est de 15,8 mm (5/8 po) ou de 21,7 mm (7/8 po) et un raccord pour relier l'extrémité des deux boyaux. Fixez le raccord à l'aide de colliers.

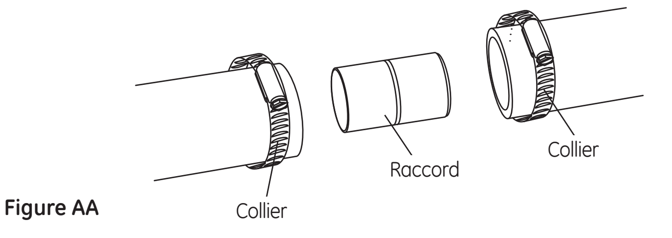
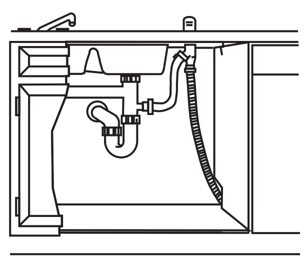


Figure AA

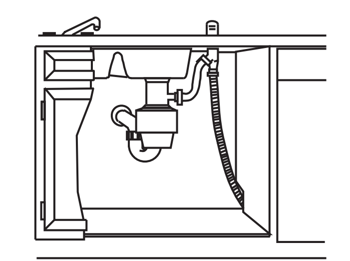
REMARQUE: POUR UNE VIDANGE ADÉQUATE DE L'APPAREIL, LA LONGUEUR TOTALE DU BOYAU DE VIDANGE NE DOIT PAS DÉPASSER 4,57 MÈTRES (15 PIEDS).

- Branchez le boyau de vidange à la coupure anti-refoulement, au raccord en T ou au broyeur à déchets à l'aide de la méthode choisie précédemment. Fixez solidement le boyau à l'aide d'un collier à vis sans fin.

Méthode n° 1 – Coupure anti-refoulement avec raccord en T ou broyeur à déchets



Installation avec raccord en T



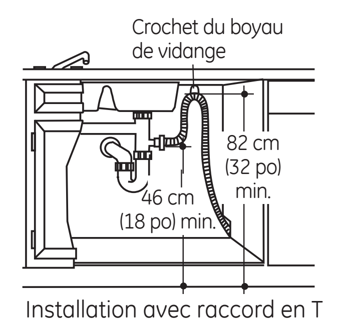
Installation avec broyeur à déchets

Figure AB

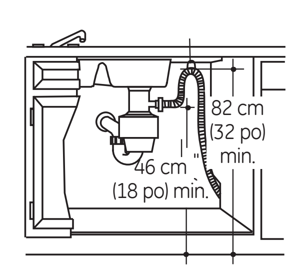
Méthode n° 2 – Boucle de vidange élevée avec raccord en T ou broyeur à déchets

Pour cette méthode, vous aurez besoin du crochet pour boyau de vidange mis de côté à l'étape 1.

Fixez le boyau de vidange au-dessous du comptoir à l'aide du crochet fourni.



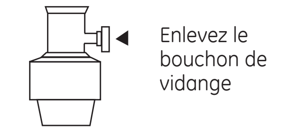
Installation avec raccord en T



Installation avec broyeur à déchets

Figure AC

IMPORTANT – Lorsque vous raccordez le boyau de vidange à un broyeur à déchets, assurez-vous d'enlever le bouchon de vidange. LE LAVE-VAISSELLE NE SE VIDERA PAS SI LE BOUCHON EST LAISSÉ EN PLACE.



Conseil: Pour éviter les frais de réparation inutiles pour un problème de vidange.

Tirez sur le boyau de vidange par l'ouverture pratiquée dans les armoires afin d'empêcher le lave-vaisselle d'écraser ou de plier une longueur excessive de boyau.

ÉTAPE 19 BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Si un cordon d'alimentation pourvu d'une fiche est déjà installé sur l'appareil, passez à l'étape 20.

⚠ AVERTISSEMENT :
Si le câblage électrique de la résidence n'est pas constitué de deux fils plus un fil de mise à la terre, l'installateur doit installer un fil de mise à la terre. Si le câblage électrique de la résidence est en aluminium, utilisez un agent antioxydant et des connecteurs pour raccords «aluminium-cuivre» homologués UL.

Au cours de cette étape, vous aurez besoin du couvercle de la boîte de jonction et de la vis à tête hexagonale n° 10, mis de côté à l'étape 1.

- Fixez le câblage de la résidence à l'arrière de la boîte de jonction à l'aide d'une bague anti-traction.
- Repérez les trois (3) fils du lave-vaisselle, (blanc, noir et vert) avec les bouts dénudés dépassant des cavaliers CA. Utilisez les capuchons de connexion homologués UL de taille appropriée pour connecter le fil de terre arrivant au fil vert, le blanc au blanc et le noir au noir.
- Installez le couvercle de la boîte de jonction à l'aide de la vis à tête hexagonale n° 10. Assurez-vous que les fils ne sont pas coincés sous le couvercle.
- Assurez-vous que le couvercle de la boîte de jonction repose sur le support de montage.
- Si vous utilisez une trousse pour cordon d'alimentation, veuillez consulter les instructions fournies avec la trousse.

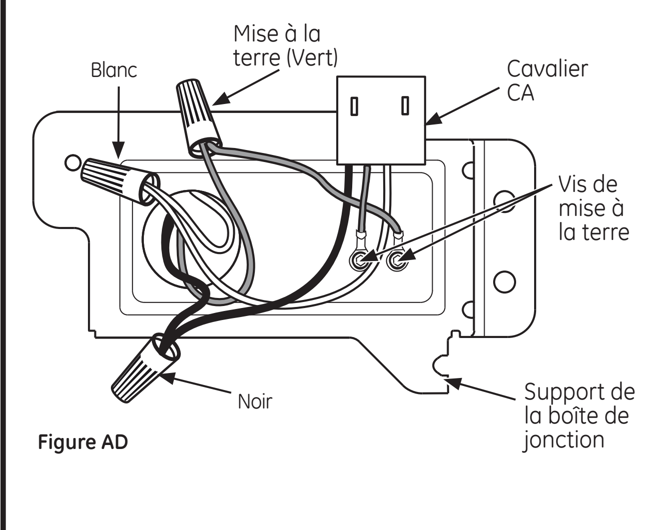


Figure AD

ÉTAPE 20 LISTE DE CONTRÔLE PRÉLIMINAIRE

Passez en revue cette liste après l'installation de votre lave-vaisselle pour éviter des frais de réparation inutiles non couverts par votre garantie.

- Assurez-vous que le courant électrique est coupé à la source.
- Ouvrez la porte du lave-vaisselle et enlevez tout le matériel d'emballage en carton et en mousse.
- Prenez le Manuel d'utilisation mis de côté à l'étape 1.
- Veuillez lire le Manuel d'utilisation pour vous familiariser avec le fonctionnement de l'appareil.
- Vérifiez l'ouverture et la fermeture de la porte. Si la porte n'ouvre pas et ne se ferme pas librement, vérifiez si le câble du ressort est installé sur la poulie. Si la porte s'ouvre complètement ou se ferme lorsque vous la relâchez, réglez la tension du ressort. Reportez-vous à l'étape 2.
- Assurez-vous que le câblage électrique est bien placé sous le lave-vaisselle, qu'il n'est pas coincé ou qu'il n'entre pas en contact avec les ressorts de la porte ou d'autres pièces de l'appareil. Reportez-vous à l'étape 19.
- Vérifiez si la porte est bien parallèle par rapport à la cuve. Si la porte frotte sur la cuve, mettez le lave-vaisselle de niveau. Reportez-vous aux étapes 15.
- Vérifiez si la porte du lave-vaisselle est bien parallèle par rapport aux armoires. Si la porte frotte contre les armoires, repositionnez le lave-vaisselle. Reportez-vous à l'étape 14.
- Assurez-vous que les ressorts de la porte n'entrent pas en contact avec la conduite d'alimentation, le boyau de remplissage, le câblage électrique ou toute autre pièce de l'appareil. Reportez-vous à l'étape 14.
- Assurez-vous que la conduite d'alimentation en eau et le boyau de vidange ne sont pas pliés ou n'entrent pas en contact avec d'autres pièces. Tout contact avec le moteur ou le cadre du lave-vaisselle pourrait provoquer l'apparition de bruits.
- Ouvrez le robinet d'eau chaude de l'évier et vérifiez si la température de l'eau varie entre 49 °C (120 °F) et 60 °C (140 °F). La température de l'eau doit être d'au moins 49 °C (120 °F) pour assurer une efficacité de lavage optimale. Reportez-vous à la section «Préparation de l'alimentation en eau chaude» à la page 5.
- Versez 1 litre d'eau dans le fond du lave-vaisselle pour lubrifier le joint de la pompe.
- Ouvrez l'alimentation en eau chaude. Vérifiez s'il y a des fuites. Serrez les raccords au besoin.
- Enlevez la pellicule protectrice, s'il y a lieu, sur le tableau de commande et la porte.

ÉTAPE 21 ESSAI DU LAVE-VAISSELLE AVEC DE L'EAU

- Rétablissez l'alimentation électrique ou si l'appareil est doté d'un cordon d'alimentation, branchez-le dans la prise de courant murale.
- Sélectionnez un cycle à exécuter et pressez la touche **START** (Démarrer).
- Vérifiez que la porte est verrouillée. Le lave-vaisselle devrait démarrer.
- Assurez-vous que le lave-vaisselle se remplit. Si le lave-vaisselle ne se remplit pas d'eau, vérifiez si le robinet de la conduite est ouvert et si le lave-vaisselle est sous tension.
- Vérifiez s'il y a des fuites sous le lave-vaisselle. Si tel est le cas, coupez l'alimentation électrique en déclenchant le disjoncteur, serrez les raccords, puis rétablissez le courant.
- Vérifiez s'il y a des fuites autour de la porte. Ces fuites peuvent être causées par le frottement de la porte du lave-vaisselle contre les armoires adjacentes. Repositionnez le lave-vaisselle au besoin. Reportez-vous à l'étape 14.
- Maintenez enfoncée la touche **START** (Démarrer) . durant 3 secondes pour annuler le cycle. L'appareil commencera à se vidanger. Vérifiez le boyau de vidange. S'il présente des fuites, coupez l'alimentation électrique en déclenchant le disjoncteur et corrigez le problème de plomberie, au besoin. Rétablissez le courant après avoir colmaté la fuite. Reportez-vous aux étapes 8, 10, 11 et 18.
- Ouvrez la porte du lave-vaisselle et assurez-vous que la majeure partie de l'eau a été vidangée. Si l'appareil ne s'est pas vidé, assurez-vous que le bouchon de vidange
  du broyeur à déchets a été enlevé et(ou) que la coupure anti-refoulement est exempte de débris. Vérifiez également le boyau de vidange pour vous assurer qu'il n'est pas coincé en dessous ou à l'arrière du lave-vaisselle. Reportez-vous à l'étape 17.
- Appuyez sur la touche **START** (Démarrer) une fois de plus et lancer le lave-vaisselle dans un autre cycle. Vérifiez l'absence de fuites et apportez des correctifs si nécessaire.
- Répétez cette étape si nécessaire.

ÉTAPE 22 INSTALLATION DU PROTÈGE-PLANCHER

- Faites glisser le protège-plancher sous le lave-vaisselle.
- Angle the rear back edge of the Floor Protect upwards to engage mounting tabs.
- Soulevez le devant du plateau et sécurisez avec les 2 vis.
- Branchez le connecteur du détecteur de fuites au détecteur de fuites.

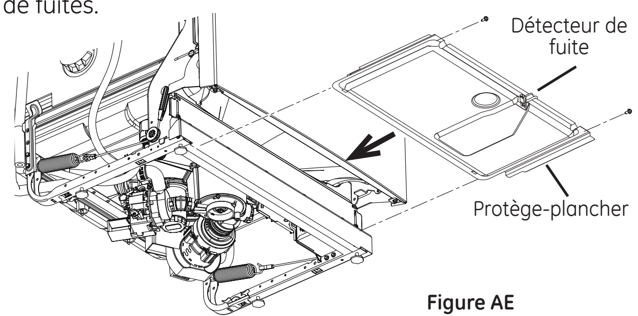


Figure AE

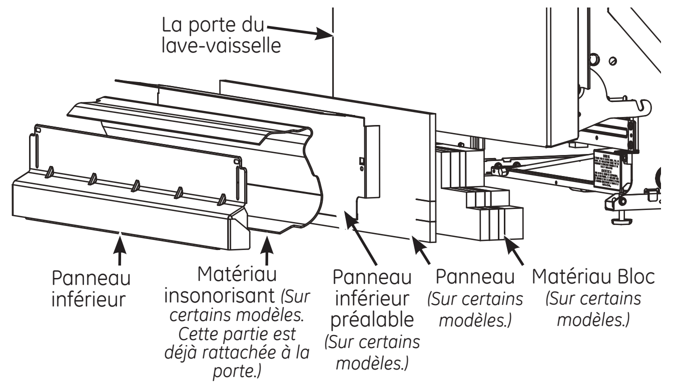
⚠ AVERTISSEMENT :

Lors de la réinstallation du protège-plancher, assurez-vous que les vis ont été serrées à fond. L'appareil et le protège-plancher seront ainsi correctement mis à la terre.

ÉTAPE 23 Installation du matériau isolant, du panneau inférieur préalable et du matériau insonorisant.(sur certains modèles)

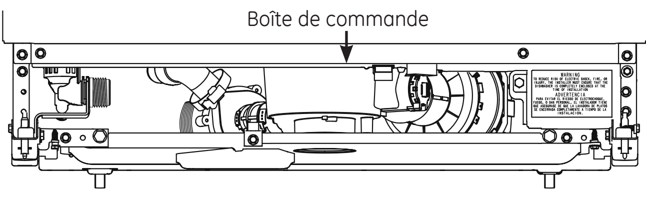
Sautez cette étape si votre lave-vaisselle ne comprend pas d'ensemble d'insonorisation.

- Situez l'ensemble d'insonorisation et l'ensemble du panneau inférieur préalable à l'intérieur du lave-vaisselle.
- Repérez l'emballage du matériau isolant à l'intérieur du lave-vaisselle.
- Placer les pièces à la verticale comme illustré.

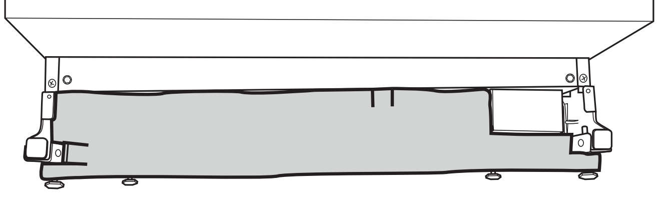


ÉTAPE 23 Installation du matériau isolant, du panneau inférieur préalable et du matériau insonorisant. (sur certains modèles) (SUITE)

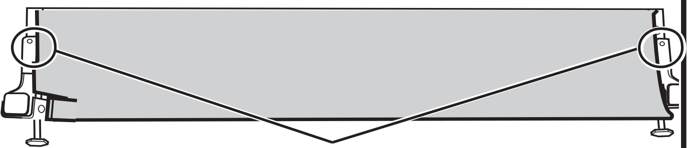
- Repérer la boîte de commande.



- Pousser le matériau la partie du bloc sous le lave-vaisselle jusqu'à ce se trouve sous la boîte de commande.

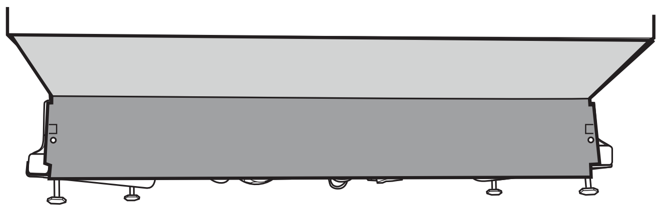


- Poussez la partie panneau sur le devant du bloc.

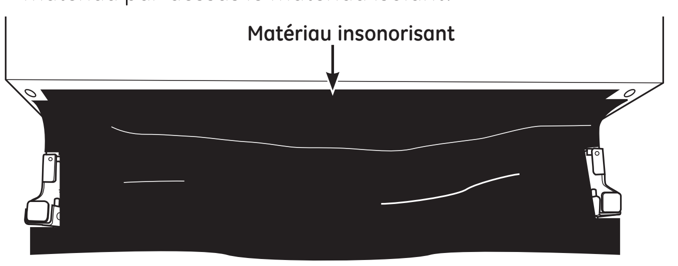


Pousser les côtés du matériau insonorisant derrière les trous de vis de fixation du coup-de-pied.

- Rentrer les côtés du panneau frontal derrière les trous de vis de fixation du coup-de-pied.
- Ouvrir la porte complètement ; si elle ne reste pas totalement ouverte, ajuster le panneau d'isolant.
- Pour les modèles concernés, placez le panneau inférieur préalable par-dessous le matériau isolant. Alignez les trous de vis avec les trous de vis situées sur les pieds de nivellement de l'appareil.



- Pour les modèles concernés, retirez le ruban-cache du matériau insonorisant et de panneau frontal. Placez le matériau par-dessus le matériau isolant.



ÉTAPE 24 RÉINSTALLATION DU PANNEAU INFÉRIEUR

- Appuyez le panneau inférieur contre les pieds de nivellement du lave-vaisselle.

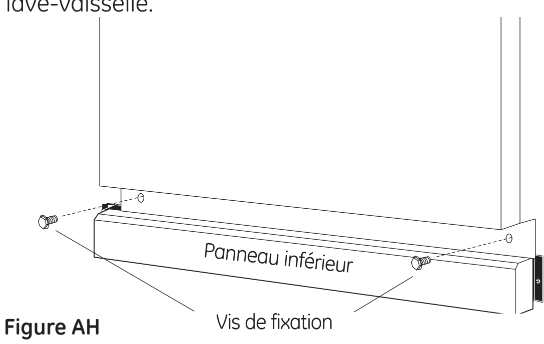


Figure AH

- Alignez le panneau inférieur par rapport au bas de la porte et assurez-vous qu'il repose sur le plancher.
- Insérez et serrez les deux vis de fixation du panneau inférieur. Le panneau inférieur doit demeurer en contact avec le plancher.
- Lorsque vous réinstallez le panneau inférieur sur les modèles avec écran acoustique, assurez-vous que le bord inférieur de la bande de caoutchouc est à niveau avec le sol. Tout excès de matériau doit être regroupé derrière la porte extérieure. Ne laissez aucun excès de bande de caoutchouc toucher le sol. L'excès de matériau qui n'est pas complètement regroupé derrière la porte extérieure se coincera entre la porte et le panneau inférieur et nuira à l'ouverture et à la fermeture de la porte. Ceci se remarque facilement parce que la porte ne restera pas entièrement ouverte et rebondira.

Conseil: Pour atténuer le bruit provenant du dessous du lave-vaisselle. Assurez-vous que le panneau inférieur repose sur le plancher.

ÉTAPE 25 DOCUMENTATION

- Laissez le Manuel d'utilisation, les directives d'installation, les échantillons et(ou) les bons au consommateur.

NOTE: En exécutant les installations décrites dans ce livret, il faut porter des lunettes de sécurité.

Pour un service local Monogram® ldans votre région, appeler le 1.800.444.1845.

NOTE: Chez General Electric, nous nous efforçons continuellement d'améliorer les produits. Par conséquent, les matériaux, l'aspect et les caractéristiques sont assujettis à des changements sans préavis.

